

Deutsche Schiffs-Revision und -Klassifikation



ZEUGNIS

über die Vermessung der Fahrgastplätze
Certificate on Measurement of Places for Occupation by Passengers

"Seestern"

Schiffsname — Paß-Nr. des Schiffes
Ship's name — Ship's passport No.

Schiffseigner: Fahrgastschiffahrt W. Heckmann, Rostock

Owner

Heimathafen / ~~Ort der Registrierung~~ Rostock

Port of registry

Flagge: BRD

Flag

Unterscheidungssignal: 73 WB

Code letters

Baujahr: 1962

Bauort: Berlin

Year of building

Place of building

Typ und Verwendungszweck: Fahrgastschiff

Type and Intended service

~~Brautvermessung / Tragfähigkeit~~ Verdrängung: 67,77 m³

~~RT/4~~
~~XXXXXX~~

Gross tonnage/deadweight

Leistung der Hauptantriebsanlage: 118,0

kW

Output of main propelling plant

Register-Nr. 40802

Register No.

Nach der Vermessung der Fahrgastplätze ~~am~~/Stabilitätsbetrachtung vom 22.01.1993

After measurement of places for occupation by passengers

in Berlin

at

wird die höchstzulässige Fahrgastzahl wie folgt festgelegt: *)
 the maximum allowable number of passengers is assigned as to:

Fahrtbereich Area of navigation	Höchstzulässige Fahrgastzahl maximum allowable number of passengers						Bemerkungen remarks
	Schlafplätze in der Klasse number of berthes according to class			Sitzplätze i. d. Klasse seats according to class		Stehplätze place for standing passengers	
	I	II	III	I	II		
IV/ECE 2	-	-	-	-	80	-	-
3 sm-Bereich	-	-	-	-	60	-	-

Einschränkungen und Vermerke: Das Oberdeck darf nur bis zu einer Wellenhöhe

Limitations and records:

von max. 1,0 m besetzt werden.

Berlin

, den 20.09. 19 93

date



*) Sofern das Schiff nicht dem Internationalen Übereinkommen zum Schutz des menschlichen Lebens auf See unterliegt, zählen 3 Kinder von 4 bis 10 Jahren als 2 Fahrgäste und Kinder unter 4 Jahren nicht als Fahrgäste. Unterliegt das Schiff dem Internationalen Übereinkommen zum Schutz des menschlichen Lebens auf See, zählen Kinder unter 1 Jahr nicht als Fahrgäste.

Voraussetzung für die Beförderung der auf diesem Zeugnis angegebenen Fahrgäste ist die Einhaltung der Vorschriften der DSRK für See- und Binnenschiffe einschließlich der Schiffs-Hygienevorschriften des Medizinischen Dienstes des Verkehrswesens.

*) If the ship is not governed by the International Convention for the Safety of Life at Sea, there may be considered 3 children, each from 4 to 10 years of age, as to be 2 passengers, and a child under 4 years of age is not regarded as a passenger.

If the ship is governed by the International Convention for the Safety of Life at Sea a child under one year of age is not regarded as a passenger.

The carrying of the number of passengers indicated in this certificate is allowed only if the vessel complies with the rules and regulations of the DSRK for sea-going and river ships together with the ship's hygiene regulations of the transport medical service.